

AT

Sicherheitshinweise

CH

Benzin-Motorsense

Bitte lesen und aufbewahren.

Consignes de sécurité débroussailleuse à moteur à essence

Veuillez lire et conserver ces consignes.

Indicazioni per la sicurezza

Motofalce a benzina

Leggere e conservare le presenti istruzioni.

GR

Υποδείξεις ασφαλείας Βενζινοκίνητος εκθαμνωτής

Διαβάστε και φυλάξτε τις Οδηγίες.

HU

Biztonsági utasítások

Benzin-motorkasza

Figyelmesen olvassa el és őrizze meg ezen utasításokat!

SLD

Varnostni napotki za bencinske motorne kose

Preberite in shranite.



1



2



3



4



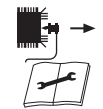
5



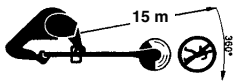
6



7



8



9



10



11



12

Erklärung der Hinweisschilder auf dem Gerät:

1. Warnung!
2. Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanleitung lesen!
3. Augen-/ Kopf- und Gehörschutz tragen!
4. Festes Schuhwerk tragen!
5. Schutzhandschuhe tragen!
6. Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
7. Achte auf weggeschleuderte Teile.
8. Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!
9. Der Abstand zwischen Maschine und Umstehende muß mindestens 15m betragen!
10. Werkzeug läuft nach!
11. Achtung heiße Teile. Abstand halten.
12. Betreiben und starten Sie das Gerät nur im Freien in gut belüfteten Gebieten, um die Gefahr durch giftige Gase zu reduzieren.

- Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
 - falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Statt dessen ist die Maschine von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und andere Tankverschlüsse bei Beschädigung auszutauschen.
4. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
 5. Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinheit abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
2. Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Gebrauchsanweisung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
3. Mähen Sie niemals während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind.

Warnung:

Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 15 m ein. Bei Annäherung stellen Sie das Gerät unverzüglich ab.

Denken Sie daran, dass der Maschinenführer oder der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitende Maßnahmen

1. Während des Mähens sind immer festes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfuß oder in leichten Sandalen.
2. Überprüfen Sie das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
3. **Warnung:** Benzin ist hochgradig entflammbar:
 - bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
 - tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht während des Einfüllvorganges.

Handhabung

1. **Tragen Sie anliegende, solide Arbeitskleidung**, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, sichere Arbeitsschuhe, strapazierfähige Arbeitshandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und einen Gehörschutz gegen den Lärm.
2. **Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Platz auf.** Öffnen Sie den Benzindeckel langsam, um eventuellen Druck abzulassen, der sich im Benzintank gebildet hat. Um Brandgefahr vorzubeugen, entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Auftankbereich, bevor Sie das Gerät anlassen.
3. **Schalten Sie das Gerät ab**, bevor Sie es abstellen.
4. **Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest.** Dabei sollen Daumen und Finger die Griffe umschließen.
5. **Achten Sie darauf, dass Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind.** Bedienen Sie das Gerät nie, wenn es nicht richtig eingestellt oder nicht vollständig oder sicher zusammengesetzt ist.
6. **Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken und sauber sind** und keinerlei Benzingemisch daran haftet.
7. **Führen Sie das Gerät in der gewünschten Höhe.** Vermeiden Sie es kleine Gegenstände (z. B. Steine) mit dem Schneidwerkzeug zu berühren. Bei Mäharbeiten am Hang stehen Sie

AT/
CH

- bitte stets unterhalb der Schneidevorrichtung. Schneiden oder Trimmen Sie niemals an einem glatten, rutschigen Hügel oder Abhang.
8. **Überprüfen Sie das zu bearbeitende Gelände,** feste Gegenstände wie Steine, Metallteile, o.ä. können weggeschleudert werden.
Verletzungsgefahr!
 9. **Halten Sie jeden Körperteil und jedes Kleidungsstück fern vom Schneidwerkzeug,** wenn Sie den Motor anlassen oder laufen lassen. Bevor Sie den Motor anlassen, vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug mit keinem Hindernis in Berührung kommt.
 10. **Stellen Sie den Motor immer** vor Arbeiten an der Schneidevorrichtung ab.
 11. **Lagern Sie das Gerät und Zubehör sicher und geschützt vor offenen Flammen und Hitze-/Funkenquellen** wie Gasdurchlauferhitzer, Wäschetrockner, Ölofen oder tragbare Radiatoren, etc..
 12. **Halten** Sie das Schutzschild, Fadenkopf und den Motor immer frei wie Mährückständen.
 13. **Nur ausreichend geschulte Personen und Erwachsene dürfen das Gerät bedienen, einstellen und warten.**
 14. **Sind Sie mit dem Gerät nicht vertraut,** üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor (AUS/ OFF).
 15. **Gelände immer überprüfen,** feste Gegenstände wie Metallteile, Flaschen, Steine o.ä. können weggeschleudert werden und ernste Verletzungen beim Benutzer verursachen sowie das Gerät dauerhaft schädigen. Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, **schalten** Sie den **Motor sofort aus** und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder Mängel aufweist.
 16. **Trimmen und Schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich.** Lassen Sie den Motor zu Beginn des Mähens oder während des Trimmens nicht in niedriger Drehzahl laufen.
 17. **Benutzen Sie das Gerät nur zum vorgesehenen Zweck,** wie Trimmen und Unkraut mähen.
 18. **Halten Sie das Schneidwerkzeug niemals über Kniehöhe, wenn in Betrieb.**
 19. **Benutzen Sie das Gerät nicht,** wenn Zuschauer oder Tiere sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie während der Mäharbeiten einen Mindestabstand von 15m zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren. Bei Abmäharbeiten bis zum Boden halten Sie bitte einen Mindestabstand von 30m.

20. Bei **Hangmäharbeiten** stehen Sie bitte stets unter der Schneidevorrichtung. Arbeiten Sie nur an Abhängen und Hügeln wenn Sie sicheren und festen Boden unter den Füßen haben.

Zusätzliche Hinweise

1. **KEINEN ANDEREN TREIBSTOFF VERWENDEN** als den in der Bedienungsanleitung empfohlenen. Befolgen Sie stets die Anweisungen im Abschnitt „Treibstoff und Öl“ dieser Anleitung. Verwenden Sie kein Benzin, das nicht richtig mit 2-Takt-Motoröl gemischt ist. Es besteht sonst die Gefahr eines bleibenden Schadens am Motor, wodurch die Garantie des Herstellers entfällt.
2. **NICHT RAUCHEN,** während Sie das Gerät auftanken oder betätigen.
3. **BEDIENEN SIE DAS GERÄT NICHT OHNE AUSPUFF** und richtig installierten Auspuffschutz.
4. **DEN AUSPUFF NICHT BERÜHREN,** weder mit den Händen noch mit dem Körper. Halten Sie das Gerät so, dass Daumen und Finger die Griffe umschliessen.
5. **DAS GERÄT NICHT IN UNBEQUEMER STELLUNG BEDIENEN,** nicht bei fehlendem Gleichgewicht, mit ausgestreckten Armen oder nur mit einer Hand. Nehmen Sie zur Bedienung stets beide Hände, und umschliessen Sie dabei die Griffe mit Daumen und Fingern.
6. Halten Sie das Schneidwerkzeug stets auf dem Boden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
7. Benutzen Sie den Rasentrimmer/ Motorsense nur zum vorgesehenen Zweck, wie Rasentrimmen und Mäharbeiten.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, machen Sie regelmässig Pause.
9. **DAS GERÄT NICHT UNTER ALKOHOL- ODER DROGENEINFLUSS BETÄTIGEN.**
10. **DAS GERÄT NUR BETÄTIGEN, WENN SCHUTZHAUBE UND/ODER -VORRICHTUNG INSTALLIERT UND IN GUTEM ZUSTAND IST.**
11. Jegliche Veränderungen, Zusätze oder Entfernungen an dem Produkt können die persönliche Sicherheit gefährden und lassen die Herstellergarantie verfallen.
12. Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder in geschlossenen Räumen noch Aussen. Explosionen und/ oder Brand können die Folge sein.
13. **VERWENDEN SIE KEINE ANDEREN SCHNEIDWERKZEUGE.** Zu Ihrer eigenen Sicherheit verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte die in der Bedienungsanleitung an-

gegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehörteile kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Sicherheitsmaßnahmen beim Umgang mit dem Schneidblatt

1. **BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN** und Anweisungen zu Betrieb und Schneidblatt-Montage.
2. **Das Schneidblatt kann ruckartig von Gegenständen weggeschleudert werden, wenn es diese nicht durchschneiden/ -mähen kann. Dies kann zu Verletzungen von Armen oder Beinen führen.** Halten Sie umstehende Personen und Tiere mindestens 15m in alle Richtungen vom Arbeitsplatz entfernt. Sollte das Gerät auf Fremdkörper treffen, stoppen Sie den Motor sofort und bringen das Schneidblatt zum Stillstand. Überprüfen Sie das Blatt auf Schäden. Ersetzen Sie das Schneidblatt **immer**, wenn verbogen oder gerissen.
3. **DAS SCHNEIDBLATT SCHLEUDERT GEGENSTÄNDE HEFTIG WEG.** Dies kann Erblindung oder Verletzungen verursachen. Tragen Sie Augen-, Gesichts- und Beinschutz. Entfernen Sie Gegenstände immer aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie das Schneidblatt einsetzen. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 15 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.
4. **Kontrollieren Sie Ihr Gerät und Anbauten vor jedem Benutzen sorgfältig auf Beschädigungen.** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Schneidblattanbauten ordnungsgemäss installiert sind.
5. **DAS SCHNEIDBLATT LÄUFT AUS, WENN DIE DROSSELKLAPPE (Gashebel) LOSGELASSEN WURDE.** Ein auslaufendes Schneidblatt kann Ihnen oder Umstehenden Schnittverletzungen zufügen. Bevor Sie am Schneidblatt irgendwelche Arbeiten vornehmen, stellen Sie den Motor ab, und vergewissern Sie sich, dass das Schneidblatt zum Stillstand gekommen ist.
6. **GEFAHRENZONE VON 15 METERN DURCHMESSER.** Umstehende Personen können Erblindung oder Verletzungen erleiden. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 15 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

FR**Explication des plaques signalétiques sur l'appareil :**

1. Avertissement !
2. Avant la mise en service, lisez le mode d'emploi !
3. Portez une protection des yeux, de la tête et une protection acoustique !
4. Portez des chaussures rigides !
5. Portez des gants de protection !
6. Protégez l'appareil de la pluie et de l'humidité !
7. Attention au catapultage de pièces.
8. Avant tous travaux d'entretien, mettez l'appareil hors circuit et retirez la cosse de la bougie d'allumage !
9. La distance entre la machine et ce qui l'entoure doit s'élever à au moins 15 m !
10. L'outil continue à tourner par inertie !
11. Attention aux pièces brûlantes. Restez à distance.
12. N'utilisez et de démarrer l'appareil qu'en plein air dans des zones bien ventilées afin de réduire les risques induits par les gaz nocifs.

Consignes de sécurité

1. Lisez minutieusement ce mode d'emploi. Apprenez à vous servir correctement de la machine en effectuant les réglages.
 2. Ne permettez jamais à des enfants ou autres personnes n'ayant pas connaissance du mode d'emploi de se servir de la débroussailluse à essence. Des prescriptions locales peuvent déterminer l'âge minimum requis des utilisateurs.
 3. Ne tondez jamais le gazon alors que d'autres personnes, particulièrement des enfants ou encore des animaux, se trouvent à proximité.
- Avertissement :**
Maintenez un écart de sécurité de 15 m. Dès que quelqu'un s'approche, mettez immédiatement l'appareil hors circuit.
Pensez au fait que l'opérateur/opératrice ou l'utilisateur/utilisatrice de la machine sera tenu/e responsable de tout accident sur d'autres personnes ou ce qui leur appartient.

Mesures préalables

1. Pendant la tonte, portez toujours des chaussures solides et un pantalon long. Ne tondez jamais pieds nus ou en sandales légères.
2. Contrôlez le terrain sur lequel vous allez employer la machine et retirez tous les objets pouvant être attrapés et éjectés par la tondeuse.
3. Avertissement : L'essence est extrêmement inflammable :

- conservez l'essence uniquement dans des réservoirs prévus à cet effet
 - faites le plein uniquement à l'air libre et ne fumez pas pendant le remplissage
 - il faut remplir l'essence avant de démarrer le moteur. Pendant que le moteur fonctionne ou si la tondeuse est chaude, il est interdit d'ouvrir la fermeture du réservoir et de remplir de carburant.
 - si de l'essence déborde, il ne faut surtout pas essayer de mettre le moteur en marche. Au lieu de cela, il faut éloigner la machine de l'endroit sali d'essence. Tout essai de démarrage doit être évité jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient complètement volatilisées
 - pour des raisons de sécurité, remplacez toujours le réservoir à essence et autres fermetures de réservoir dès qu'un endommagement est détecté.
4. Remplacez les amortisseurs de bruit défectueux
 5. Avant l'utilisation, contrôlez toujours à vue si l'outil de coupe, toute l'unité de coupe et les boulons de fixation sont usés ou abîmés. Pour éviter tout déséquilibre, les pièces endommagées ou usées et les boulons de fixation doivent être uniquement remplacés par jeux complets.

Manipulation

1. **Portez des vêtements de travail moulants, solides et qui vous protègent, comme un pantalon long, des chaussures de sécurité, des gants de travail résistants, un casque de protection, un masque de protection pour le visage ou des lunettes de protection pour les yeux ainsi qu'une protection auditive contre le bruit.**
2. **Conservez l'appareil dans un endroit sûr.**
Ouvrez le capuchon du réservoir d'essence lentement pour laisser s'échapper toute pression qui pourrait s'y être formée. Pour éviter tout risque d'incendie, déplacez l'appareil d'au moins 3 mètres de la zone de remplissage avant de le mettre en marche.
3. **Veillez observer toutes les prescriptions de la police du feu en vigueur dans votre commune, votre district, votre canton, votre département ou votre pays.**
Votre appareil est livré avec un pare-étincelles. Des pare-étincelles de rechange peuvent être obtenus chez votre fournisseur.
4. **Arrêtez l'appareil** avant de le poser.
5. **Tenez toujours l'appareil fermement à deux mains**, en entourant les poignées avec le pouce et les doigts.

6. **Veillez à ce que toutes les vis et les fixations soient bien serrées.** N'utilisez jamais votre appareil s'il est mal réglé ou si ses éléments ne sont pas entièrement et solidement montés.
7. **Maintenez les poignées** en bon état de propreté, exempt de carburant et d'huile.
8. **Maintenez la tête porte-fil aussi proche du sol que possible.** Evitez de frapper de petits objets avec la tête porte-fil. En coupant sur une pente, tenez-vous en aval de la tête porte-fil. Ne travaillez jamais sur une pente ou sur une colline etc. s'il existe un risque de glisser ou de perdre l'équilibre.
9. **Inspectez la zone à tondre pour la débarrasser des débris** qui risquent d'être projetés durant le travail.
10. **Gardez toutes les parties de votre corps et vos vêtements** à bonne distance la tête de porte-fil au moment de mettre l'appareil en marche ou de quand celui-ci fonctionne. Avant de lancer le moteur, veillez à ce que la tête porte-fil ne puisse pas entrer en contact avec un obstacle quelconque.
11. **Arrêtez l'appareil** avant d'examiner la ligne de coupe.
12. **Rangez l'équipement à l'abri de sources d'allumage**, telles que chauffe-eau à gaz, sèche-linge, fourneaux à mazout et chauffages portatifs.
13. **Nettoyez régulièrement** le capot de protection, la tête porte-fil et le moteur pour éviter l'accumulation de débris.
14. **L'appareil ne doit être utilisé** que par des personnes adultes et correctement instruites.
15. **SI VOUS N'AVEZ PAS L'HABITUDE DES TECHNIQUES DE COUPE**, exercez-vous avec le **MOTEUR** sur la position **OFF**.
16. **AVANT DE COMMENCER LA COUPE, DEGAGEZ TOUJOURS LA ZONE DE TRAVAIL** en enlevant des objets tels que boîtes, bouteilles, cailloux, etc. En effet, si l'appareil frappe ces objets, ils risquent d'être propulsés sur l'utilisateur ou sur les personnes et de leur causer des blessures, ou d'endommager l'appareil. Si un objet est frappé accidentellement, **ARRÊTEZ IMMEDIATEMENT LE MOTEUR** et examinez l'appareil. Ne faites jamais fonctionner un appareil présentant des défauts ou des dommages.
17. **POUR LA COUPE, FAITES TOUJOURS TOURNER LE MOTEUR A GRANDE VITESSE.** Ne laissez pas tourner le moteur à bas régime pour commencer la coupe ou en cours de travail.
18. **NE JAMAIS** utiliser l'appareil pour d'autres travaux que pour couper le gazon ou la

mauvaise herbe.

19. **NE SOULEVEZ JAMAIS LA TÊTE PORTE-FIL** plus haut que le genou tant que l'appareil est en marche.
20. **N'UTILISEZ JAMAIS L'APPAREIL** lorsque d'autres personnes ou des animaux se tiennent à proximité immédiate de celui-ci. Maintenez une distance minimale d'au moins 15 mètres entre vous et les personnes ou les animaux lorsque vous **TONDEZ** avec l'appareil.
21. **SI VOUS UTILISEZ L'APPAREIL SUR UNE PENTE**, placez-vous en aval (plus bas) de la tête porte-fil. **NE TRAVAILLEZ PAS** sur un terrain en pente s'il existe le moindre risque de glisser ou de perdre l'équilibre.

Remarques supplémentaires

1. **N'UTILISEZ JAMAIS AUCUN AUTRE COMBUSTIBLE** que celui recommandé dans votre manuel. Suivez toujours les instructions données dans la section combustibles et lubrification du présent manuel. N'utilisez jamais de l'essence pure, mais additionnée d'huile pour moteurs deux temps dans la proportion voulue, à défaut de quoi le moteur subirait des dommages irréparables et la garantie du fabricant deviendrait caduque.
2. **NE JAMAIS FUMER** en remplissant le réservoir de carburant ou en utilisant l'appareil.
3. **NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS POT D'ÉCHAPPEMENT** ni écran de protection du pot d'échappement.
4. **NE TOUCHEZ PAS** le pot d'échappement, ni avec les mains, ni avec aucune autre partie du corps. Tenez toujours l'appareil des deux mains avec les doigts et le pouce entourant les poignées.
5. **N'UTILISEZ JAMAIS L'APPAREIL DANS DES POSITIONS MAL COMMODES**, en déséquilibre, avec les bras tendus ou d'une seule main. Tenez toujours l'appareil des deux mains avec les doigts et le pouce entourant les poignées.
6. **NE SOULEVEZ PAS LA TÊTE PORTE-FIL AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL** lorsque l'appareil est en marche. Il pourrait causer des blessures.
7. **NE PAS UTILISER L'APPAREIL A D'AUTRES FINS** que pour entretenir le gazon ou d'autres zones du jardin.
8. **EVITER D'UTILISER L'APPAREIL PENDANT SANS INTERRUPTION.** Le laisser reposer de temps en temps.
9. **L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR DES PERSONNES SOUS INFLUENCE**

FR**DE L'ALCOOL OU DE DROGUES.****10. NE PAS ACTIONNER L'APPAREIL SANS DEFLECTEUR OU SI CELUI-CI EST ENDOMMAGE.****11. NE PAS AJOUTER, ENLEVER OU MODIFIER UN ELEMENT QUELCONQUE DE CE PRODUIT.**

Non seulement une telle action pourrait causer des dommages corporels ou endommager l'appareil, mais la garantie du fabricant serait annulée.

12. NE PAS utiliser l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables, que ce soit au grand air ou à l'intérieur de locaux. Il pourrait en résulter une explosion ou un incendie.**13. N'UTILISEZ AUCUN AUTRE OUTIL DE COUPE.**

Pour votre propre sécurité, utilisez uniquement des accessoires et appareils complémentaires indiqués dans ce mode d'emploi ou recommandés ou indiqués par le producteur de l'outil. L'usage de tout autre outil ou accessoire que ceux recommandés dans le mode d'emploi ou dans le catalogue peut signifier pour vous un risque de blessure corporelle.

endommagés avant de les employer.

N'utilisez pas l'appareil si toutes les pièces adjacentes à la lame de coupe n'ont pas été installées dans les règles de l'art.

5. LA LAME DE COUPE CONTINUE A TOURNER LORSQUE LE CLAPET D'ETRANGLEMENT

(accélérateur) EST RELACHE. Une lame de coupe qui tourne à vide peut entraîner des blessures à votre entourage comme à vous-même. Avant d'entreprendre un travail quelconque sur la lame de coupe, mettez le moteur hors circuit et assurez-vous que la lame de coupe s'est bien arrêtée.

6. ZONE DE DANGER DE 15 METRES DE DIAMETRE.

Les personnes alentours peuvent devenir aveugles ou être blessées. Maintenez une distance d'au moins 15 mètres dans toutes les directions par rapport aux personnes ou animaux présents.

MESURES DE SECURITES PENDANT LA MANIPULATION DE LA LAME DE COUPE**1. RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS** et toutes les instructions concernant le service et le montage de la lame de coupe.**2. La lame peut être expulsée par une secousse par des objets qu'elle ne peut couper ou tondre. Ceci peut entraîner l'amputation de bras ou de jambes.**

Maintenez les spectateurs et les animaux à au moins 15 m de distance de l'endroit où vous travaillez. Si l'appareil rencontre des corps étrangers, mettez immédiatement le moteur hors circuit et faites arrêter la lame de coupe. Contrôlez si la lame n'est pas endommagée. Remplacez **toujours** la lame si elle est pliée ou fendue.

3. LA LAME EXPULSE BRUTALEMENT DES OBJETS.

Ceci peut rendre aveugle ou entraîner des blessures. Portez une protection des yeux, du visage et des jambes. Retirez toujours les objets de la zone de travail avant de faire marcher la lame. Maintenez une distance d'au moins 15 mètres dans toutes les directions par rapport aux personnes ou animaux présents.

4. Contrôlez à chaque fois avec attention si votre appareil et ses accessoires ne sont pas

Spiegazione delle targhette di avvertenze sull'apparecchio

1. Avvertimento!
2. Prima della messa in esercizio leggete le istruzioni per l'uso!
3. Indossate occhiali protettivi, casco e cuffie antirumore!
4. Indossate scarpe chiuse!
5. Indossate guanti protettivi!
6. Proteggete l'apparecchio da pioggia e umidità!
7. Fate attenzione a oggetti scagliati all'intorno.
8. Prima di eseguire operazioni di manutenzione fermate l'apparecchio e staccate il connettore della candela di accensione!
9. La distanza fra l'apparecchio e le altre persone deve essere di almeno 15m!
10. L'utensile continua a ruotare dopo avere spento il motore!
11. Attenzione, parti molto calde. Tenetevi a distanza.
12. Utilizzare ed azionare l'apparecchio solo all'aperto, in zone ben aerate, per ridurre il pericolo di lesioni dovute a gas velenosi.

Avvertenze

1. Leggete attentamente le istruzioni per l'uso. Informatevi bene sulle impostazioni e sull'uso appropriato dell'apparecchio.
2. Non permettete mai di usare la motofalce a benzina a bambini o ad altre persone che non conoscono le istruzioni per l'uso. L'età minima dell'utilizzatore può essere definita da norme locali.
3. Non tagliate mai l'erba se nelle vicinanze ci sono delle persone, in particolare bambini, o animali.
Avvertimento:
Rispettate una distanza di sicurezza di 15 m. In caso di distanza inferiore spegnete subito l'apparecchio.
Tenete presente che l'utilizzatore è responsabile degli incidenti con altre persone o con cose di loro proprietà.

Operazioni preliminari

1. Mentre si taglia l'erba si devono portare sempre scarpe chiuse pesanti e pantaloni lunghi. Non tagliate l'erba a piedi scalzi o con sandali leggeri.
2. Controllate il terreno sul quale viene impiegato l'attrezzo e togliete tutti gli oggetti che possono rimanere impigliati o essere proiettati via.
3. Avvertimento: la benzina è altamente infiammabile:
- conservate la benzina solo negli appositi contenitori riempite il serbatoio solo all'aperto e

non fumate durante questa operazione la benzina va riempita prima di accendere il motore. Non aprite il tappo del serbatoio, né rifornire benzina quando il motore è acceso o la motofalce è ancora calda.

se la benzina trabocca non provare assolutamente ad accendere il motore; procedere invece ad allontanare l'attrezzo dalla superficie sporca di benzina. Evitate qualsiasi tentativo di accendere il motore finché i vapori della benzina non sono completamente evaporati per motivi di sicurezza in caso di danneggiamento è necessario sostituire il tappo della benzina o di altri serbatoi.

4. Sostituite i silenziatori danneggiati
5. Prima di ogni utilizzo bisogna sempre eseguire un controllo visivo per accertarsi che le lame, i bulloni di bloccaggio e tutta l'unità di taglio non siano consumati o danneggiati. Per evitare uno sbilanciamento, la lama e i bulloni di bloccaggio consumati o danneggiati vanno sostituiti solo in set.
L'apparecchio produce gas di scarico tossici non appena viene messo in moto il motore. Non lavorate mai in ambienti chiusi o non sufficientemente areati.

Maneggio

1. **Indossare abbigliamento da lavoro aderente, resistente e protettivo, come pantaloni lunghi, scarpe da lavoro sicure, guanti da lavoro resistenti, casco protettivo, mascherina e occhiali a protezione di viso e occhi e dispositivo di protezione individuale per l'udito contro il rumore.**
2. **Conservare l'apparecchio in un luogo sicuro.** Aprire lentamente il coperchio del serbatoio del carburante, per consentire la fuoriuscita dell'eventuale pressione presente. Per evitare il pericolo d'incendio, prima di avviare l'apparecchio, allontanarlo di almeno 3 metri dal luogo in cui è stato effettuato il rifornimento di carburante.
3. **Osservare tutte prescrizioni locali o statali per la prevenzione degli incendi.** Assieme all'apparecchio viene fornito un parascintille. Parascintille di ricambio possono essere richiesti al proprio fornitore.
4. Prima di riporlo, **spegnere l'apparecchio.**
5. **Tenere sempre l'apparecchio con entrambe le mani.** L'impugnatura deve essere stretta fermamente da pollice e dita.
6. **Assicurarsi che le viti e gli elementi di collegamento siano ben serrati.** Non utilizzare mai l'apparecchio se non è regolato

IT

correttamente o non è montato completamente e con cura.

7. **Mantenere l'impugnatura in buono stato** senza la presenza di residui di carburante e olio.
8. **Mantenere la testina portafilo il più vicino possibile al suolo.** Fare attenzione a non colpire con la testina portafilo oggetti di piccole dimensioni. Durante il taglio su un pendio posizionarsi a valle della testina portafilo. Non lavorare MAI su una collina o un pendio se è presente anche solo un rischio minimo di scivolare o di perdere l'equilibrio.
9. **Ispezionare la zona di lavoro per eliminare eventuali detriti** che durante l'operazione di taglio potrebbero essere colpiti e scagliati verso l'esterno.
10. **Tenere qualsiasi parte del corpo e qualsiasi indumento lontano dalla testina portafilo** durante l'avviamento del motore o il funzionamento dello stesso. Prima di avviare il motore, accertarsi che la testina portafilo non possa trovarsi a contatto con ostacoli di qualsiasi genere.
11. **Spegnere il motore** prima di controllare le condizioni del filo.
12. **Conservare l'apparecchio lontano da materiale infiammabile**, come riscaldatori di acqua con motore a benzina, asciugatori o forni con combustione a nafta, riscaldatori portatili ecc.
13. **Pulire regolarmente**, il deflettore, la testina portafilo e il motore da detriti vari accumulati.
14. **L'apparecchio deve essere utilizzato** da persone adulte e correttamente istruite.
15. **SE NON AVETE PARTICOLARE FAMILIARITÀ CON LE TECNICHE DI TAGLIO**, esercitatevi con il MOTORE in posizione OFF (spento).
16. **RIPULIRE SEMPRE LA ZONA DI LAVORO** eliminando oggetti quali lattine, bottiglie, pietre ecc. Infatti, se l'apparecchio verrà a contatto con tali oggetti, questi potrebbero venire scagliati contro l'utilizzatore o le persone presenti provocando gravi lesioni fisiche o danni all'apparecchio stesso. Se un oggetto viene colpito accidentalmente, **SPEGNERE IMMEDIATAMENTE IL MOTORE** e controllare l'apparecchio. Non azionare mai l'apparecchio se presenta parti difettose.
17. **FALCIARE O TAGLIARE SEMPRE CON IL MOTORE AL MASSIMO DEI GIRI.** Durante l'avviamento e il taglio non lasciare che i giri del mre scendano al minimo.
18. **UTILIZZARE L'APPARECCHIO SOLO PER GLI SCOPI PREVISTI**, cioè per tagliare prati ed erbacce.
19. Quando l'apparecchio è in funzione **NON SOLLEVARE MAI LA TESTINA PORTAFILO** al

disopra del ginocchio.

20. **NON AZIONARE L'APPARECCHIO** se nelle vicinanze sono presenti altre persone o animali. Durante il taglio dell'erba mantenere sempre una distanza minima di 15 metri tra di voi e le altre persone o animali presenti. Durante il TAGLIO RASO TERRA mantenere sempre una distanza minima di 30 metri tra di voi e le altre persone o animali presenti.
21. Durante il taglio su un pendio posizionarsi a valle rispetto alla testina portafilo. Non lavorare MAI su una collina o un pendio se sussiste anche solo un rischio minimo di scivolare o di perdere l'equilibrio.

Ulteriori avvertenze

1. **NON UTILIZZARE MAI TIPI DI CARBURANTE DIVERSI** da quello indicato nel presente manuale. Seguire sempre le istruzioni fornite nella sezione „Combustibile e lubrificazione“ del presente manuale. Non utilizzare benzina non miscelata correttamente con olio per motori a due tempi, poiché ciò potrebbe causare danni irreparabili al motore con la conseguente decadenza della garanzia del produttore.
2. **NON FUMARE** durante il rifornimento di carburante o l'azionamento dell'apparecchio.
3. **NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO SENZA MARMITTA** e relativa protezione installata correttamente.
4. **NON TOCCARE LA MARMITTA**, né con le mani, né con il corpo. Tenere sempre l'apparecchio con le due mani in modo tale che l'impugnatura sia circondata da pollice e dita.
5. **NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO IN POSIZIONI SCOMODE**, con una postura instabile, con le braccia tese o con una mano sola. Durante l'utilizzo tenere sempre l'apparecchio con entrambe le mani in modo tale che l'impugnatura sia circondata da pollice e dita.
6. **NON SOLLEVARE LA TESTINA PORTAFILO SOPRA IL LIVELLO DEL SUOLO** mentre l'apparecchio è in funzione. Pericolo di lesioni!
7. **NON UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER SCOPI DIFFERENTI DA QUELLI PREVISTI**, cioè il taglio dell'erba nei prati o nei giardini.
8. **EVITARE DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO PER LUNGO TEMPO SENZA INTERRUZIONE.** Spegnerlo di tanto in tanto.
9. **NON USATE MAI L'APPARECCHIO IN CASO DI STANCHEZZA, MALATTIA O SOTTO L'INFLUSSO DI ALCOL O DROGHE.**
10. **AZIONARE L'APPARECCHIO CON IL DEFLETTORE INSTALLATO E IN BUONO STATO.**

11. NON AGGIUNGERE, RIMUOVERE O MODIFICARE NESSUN COMPONENTE DI QUESTO PRODOTTO. Ciò potrebbe provocare lesioni alle persone o danni all'apparecchio con la conseguente decadenza della garanzia del produttore.
 12. NON AZIONARE L'APPARECCHIO IN PROSSIMITÀ DI LIQUIDI INFIAMMABILI, sia all'interno, sia all'esterno di edifici. Un tale comportamento potrebbe causare un'esplosione e/o un incendio.
 13. NON UTILIZZATE ALTRE LAME. Per la vostra sicurezza usate solo accessori ed apparecchi complementari riportati nelle istruzioni per l'uso oppure consigliati o indicati dal produttore della macchina. L'uso di utensili o di accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni per l'uso o nel catalogo può comportare il rischio di lesioni alla vostra persona.
6. ZONA DI PERICOLO ENTRO UN RAGGIO D'AZIONE DI 15 METRI. Le persone vicine possono subire lesioni fisiche che possono comportare anche la cecità. Mantenete sempre una distanza di 15 metri in tutte le direzioni fra voi e altre persone o animali.
- gas) É STATA MOLLATA. Una lama da taglio che ruota per forza d'inerzia può provocare tagli a voi o a terzi. Prima di eseguire qualsiasi lavoro sulla lama da taglio, spegnete il motore e assicuratevi che la lama si sia fermata completamente.

MISURE DI SICUREZZA PER IL MANEGGIAMENTO DELLA LAMA DA TAGLIO

1. SEGUITE TUTTI GLI AVVERTIMENTI e le istruzioni per il funzionamento e il montaggio della lama da taglio.
2. **La lama da taglio può essere scagliata via di colpo da altri oggetti quando non riesce a tagliarli/ falciarli, causando anche l'amputazione di braccia o gambe.** Le persone che stanno a guardare e gli animali devono mantenere una distanza di sicurezza di almeno 15 metri in ogni direzione. Se la macchina dovesse incontrare un corpo estraneo, spegnete subito il motore e fate in modo che la lama da taglio si fermi completamente. Controllate che la lama non abbia subito danni. Sostituite **sempre** la lama quando é piegata o rotta.
3. **LA LAMA DA TAGLIO SCAGLIA LONTANO GLI OGGETTI CON VIOLENZA.** Ciò può causare esioni alla vista o ferite. Portate protezioni per gli occhi, il viso e le gambe. Prima di utilizzare la lama da taglio togliete sempre gli oggetti dall'area di lavoro. Mantenete sempre una distanza di 15 metri in tutte le direzioni fra voi e altre persone o animali.
4. **Prima di ogni impiego controllate accuratamente che la macchina e i suoi componenti non siano danneggiati.** Non utilizzate la macchina se non tutti gli elementi della lama da taglio sono stati installati correttamente.
5. **LA LAMA DA TAGLIO CONTINUA A RUOTARE QUANDO LA VALVOLA A FARFALLA** (leva del

GR**Εξήγηση των πινακίδων με υποδείξεις επάνω στη συσκευή:**

1. Προσοχή!
2. Πριν τη θέση σε λειτουργία να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης!
3. Να χρησιμοποιείτε προστασία ματιών/κεφαλιού και ηχοπροστασία!
4. Να φοράτε γερά παπούτσια!
5. Να φοράτε προστατευτικά γάντια!
6. Να προστατεύετε τη συσκευή από υγρασία!
7. Προσέχετε τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα.
8. Πριν από εργασίες συντήρησης να σταθμεύετε τη συσκευή και να βγάξετε τα μπουζί!
9. Η απόσταση μεταξύ μηχανής και θεατών να είναι τουλάχιστον 15 μέτρα!
10. Το εργαλείο συνεχίζει να κινείται λίγο και μετά την απενεργοποίηση!
11. Προσοχή πολύ ζεστά τμήματα. Να κρατάτε απόσταση.
12. Λειτουργείτε και εκκινείτε τη συσκευή μόνο σε εξωτερικό χώρο σε καλά αεριζόμενους τομείς, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών μέσω δηλητηριωδών αερίων.

Υποδείξεις ασφαλείας

1. Για σωστό χειρισμό διαβάστε προσεκτικά την Οδηγία χρήσης. Εξοικειωθείτε με τις ρυθμίσεις και τη σωστή χρήση της μηχανής.
 2. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν γνωρίζουν την Οδηγία χρήσης να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Οι τοπικές προδιαγραφές μπορεί να προσδιορίζουν την κατώτερη ηλικία του χρήστη.
 3. Ποτέ μη κόβετε όταν στέκονται κοντά σας άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά ή ζώα.
- Προειδοποίηση:**
Να τηρείτε απόσταση ασφαλείας 15 μέτρων. Σε περίπτωση πλησιάζματος, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή.
Μη ξεχνάτε πως ο χειριστής της συσκευής ή ο χρήστης ευθύνονται για ατυχήματα με άλλα άτομα ή για ζημιές σε αντικείμενα της ιδιοκτησίας τους.

Μέτρα προετοιμασίας

1. Όταν κόβετε τα χόρτα να φοράτε πάντα γερά, αντιολισθητικά παπούτσια και ένα μακρύ πανταλόνι. Ποτέ μη κόβετε τη χλόη ξυπόλητοι ή με ανοικτά σανδάλια.
2. Ελέγξτε το χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιηθεί η μηχανή και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα που μπορεί να πιαστούν και να εκσφενδονιστούν.
3. **Προειδοποίηση:** Η βενζίνη είναι λίαν

εύφλεκτη.

- να φυλάτε βενζίνη μόνο στα για το σκοπό αυτό προοριζόμενα δοχεία
 - να γεμίζετε βενζίνη μόνο στην ύπαιθρο και να μην καπνίζετε όταν γεμίζετε βενζίνη – να γεμίζετε τη βενζίνη πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή. Όταν λειτουργεί ο κινητήρας ή όταν η μηχανή είναι ακόμη ζεστή, να μην ανοίγετε το πώμα του ρεζερβουάρ και να μη γεμίζετε βενζίνη.
 - εάν ξεχείλισε η βενζίνη, μη προσπαθήσετε να εκκινήσετε τον κινητήρα. Μεταφέρετε τη μηχανή μακριά από το σημείο που λερώθηκε από την ξεχειλισμένη βενζίνη. Να αποφεύγετε κάθε δοκιμή εκκίνησης όσο δεν έχουν εξαφανισθεί οι ατμοί της βενζίνης
 - για λόγους ασφαλείας να αντικαθίστανται το ρεζερβουάρ και τα πώματα του ρεζερβουάρ εάν έχουν βλάβες ή ελαττώματα
4. Να αντικαθίστανται οι ελαττωματικοί σιγαστήρες.
 5. Πριν τη χρήση να γίνεται πάντα οπτικός έλεγχος για διαπίστωση εάν τα εργαλεία κοπής, τα μπουλόνια στερέωσης και όλη η μονάδα κοπής έχει φθαρεί ή έχει υποστεί κάποια ζημιά. Προς αποφυγή μη ομαλής λειτουργίας επιτρέπεται η αντικατάσταση φθαρμένων ή ελαττωματικών εργαλείων κοπής και μπουλονιών στερέωσης μόνο με αντικατάσταση ολόκληρου του σετ.

Χειρισμός

1. **Φοράτε στενό, σταθερό ρουχισμό εργασίας ο οποίος προσφέρει προστασία, όπως μακριά παντελόνια, ασφαλή υποδήματα εργασίας, ανθεκτικά γάντια εργασίας, προστατευτικό κράνος, μάσκα προστασίας για το πρόσωπο ή προστατευτικά γυαλιά για τα μάτια και προστασία της ακοής από το θόρυβο.**
2. **Να φυλάγετε τη μηχανή πάντα σε ασφαλές μέρος.** Να ανοίγετε αργά το πώμα του ρεζερβουάρ βενζίνης για εξαγωγή ενδεχόμενης πίεσης που σχηματίστηκε στο ρεζερβουάρ. Προς αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς, απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από το σημείο στο οποίο βάλτε βενζίνη, προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. **Να σβήνετε τη συσκευή πριν την ακουμπήσετε στο έδαφος.**
4. **Να κρατάτε τη συσκευή πάντα γερά με τα δύο χέρια.** Ο αντίχειρας και τα δάκτυλα να περικλείουν τις λαβές.
5. **Να προσέχετε να είναι καλά σφικτές οι βίδες και τα στοιχεία σύνδεσης.** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη μηχανή όταν δεν είναι

επαρκώς ρυθμισμένη ή πλήρως και σφαλώς συναρμολογημένη.

6. **Προσέξτε οι χειρολαβές να είναι στεγνές και καθαρές** και να μην βρίσκονται επάνω τους υπολείμματα μίγματος βενζίνης.
7. **Φέρτε την κεφαλή του νήματος στο επιθυμούμενο ύψος.** Να αποφεύγετε την επαφή μικροαντικειμένων (π. χ. πέτρες) με την κεφαλή του νήματος. Σε εργασίες κοπής χόρτων σε πλαγιές να στέκεστε πάντα κάτω από το κοπτικό σύστημα. Ποτέ μην κόβετε σε επίπεδο ή ολισθηρό λόφο ή πλαγιά.
8. **Ελέγξτε πρώτα το χώρο στον οποίο θα κόψετε τα χόρτα,** θα μπορούσαν να εκσφενδονιστούν στερεά αντικείμενα όπως πέτρες, μεταλλικά τμήματα ή κάτι παρόμοιο. Κίνδυνος τραυματισμού!
9. **Να κρατάτε όλα τα μέλη του σώματος και τα ρούχα σας μακριά από την κεφαλή του νήματος,** όταν βάζετε μπροστά τον κινητήρα ή όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα, σιγουρευτείτε, πως η κεφαλή του νήματος δεν έρχεται σε επαφή με κανένα εμπόδιο.
10. **Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα** πριν από εργασίες στα συστήματα ασφαλείας.
11. **Να αποθηκεύετε τη συσκευή σε ασφαλές μέρος προστατευμένο από ανοικτές φλόγες και πηγές θερμότητας/σπινθηροβολισμού** όπως μοπίλερ ζεστού νερού με αέριο, ξηραντήρες ρούχων, σόμπες πετρελαίου ή φορητά αερόθερμα κλπ.
12. **Να διατηρείτε** την προστατευτική ασπίδα, την κεφαλή νήματος και τον κινητήρα πάντα ελεύθερα από υπολείμματα της κοπής των χόρτων.
13. **Μόνο επαρκώς εκπαιδευμένα άτομα και ενήλικοι επιτρέπεται να χειρίζονται, να ρυθμίζουν και να συντηρούν τη μηχανή.**
14. **Εάν δεν είστε εξοικειωμένος/η με τον εκθαμνωτή** ασκηθείτε όταν δεν είναι ενεργοποιημένη η μηχανή (AUS/OFF).
15. **Να ελέγχετε πάντα τη γύρω περιοχή,** στερεά αντικείμενα όπως μεταλλικά τμήματα, μπουκάλια κλπ. μπορούν να εκσφενδονιστούν και να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς και να καταστρέψουν τη συσκευή. Εάν κατά λάθος ακουμπήσετε με τη συσκευή ένα στερεό αντικείμενο, **απενεργοποιήστε αμέσως τη μηχανή** και ελέγξτε την για ενδεχόμενες βλάβες. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν έχει υποστεί ζημιές ή διαπιστώσετε ελαττώματα.
16. **Να κόβετε πάντα με μεγάλο αριθμό στροφών.** Μην αφήνετε τον κινητήρα να

λειτουργεί στην αρχή της εργασίας σας σε χαμηλό αριθμό στροφών.

17. **Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό,** όπως κόψιμο μπορντούρας και αγριόχορτων.
18. **Να μην κρατάτε την κεφαλή του νήματος ποτέ πάνω από το ύψος του γονάτου όταν λειτουργεί η μηχανή.**
19. **Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή,** όταν βρίσκονται κοντά σας θεατές ή ζώα. Κατά τη διάρκεια της εργασίας σας να τηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων μεταξύ χειριστή και άλλων προσώπων ή ζώων. Όταν κόβετε χόρτα μέχρι το έδαφος, να κρατάτε απόσταση 30 μέτρων.
20. Σε εργασίες **κοπής χόρτων σε πλαγιές** να στέκεστε πάντα κάτω από το κοπτικό σύστημα. Να εργάζεστε σε πρασιές και λόφους μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να στέκεστε με ευστάθεια στο έδαφος.

Πρόσθετες υποδείξεις ασφαλείας:

1. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ ΚΑΥΣΙΜΟ** από αυτό που αναφέρεται στις Οδηγίες. Να τηρείτε πάντα τις οδηγίες στο Κεφάλαιο „Καύσιμο και λάδι“ αυτής της Οδηγίας. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη που δεν έχει αναμιχθεί καλά με λάδι για δίχρονο κινητήρα. Διαφορετικά υφίσταται κίνδυνος μόνησης ζημιάς του κινητήρα, πράγμα που συνεπάγεται την έκπτωση της εγγύησης του κατασκευαστή.
2. **ΜΗ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ** όταν βάζετε βενζίνη ή όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
3. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΧΩΡΙΣ ΕΞΑΤΜΙΣΗ** και σωστά τοποθετημένη προστασία εξάτμισης.
4. **ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΕΞΑΤΜΙΣΗ,** ούτε με τα χέρια ούτε με το σώμα. Να κρατάτε τη μηχανή πάντα γερά και με τα δύο χέρια, έτσι ώστε ο αντίχειρας και τα δάκτυλα να περικλείουν τις λαβές.
5. **ΜΗ ΧΕΙΡΙΖΕΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΣΤΕΚΕΣΤΕ ΑΝΕΤΑ,** ούτε όταν δεν έχετε καλή ισορροπία, με τεντωμένα χέρια ή μόνο με ένα χέρι. Κατά τη χρήση της συσκευής να χρησιμοποιείτε και τα δύο σας χέρια και να την περικλείετε με τον αντίχειρα και τα δάκτυλά σας.
6. Να κρατάτε την κεφαλή του νήματος πάντα προς το έδαφος όταν είναι ενεργοποιημένη η συσκευή.
7. Να χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό/τον εκθαμνωτή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως για το κόψιμο χόρτων και για

GR

- θήρισμα.
8. Να μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
 9. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΠΗΡΕΙΑ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΩΝ ΠΟΤΩΝ Η ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ.**
 10. **ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΙ/Η ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΑΙ ΣΕ ΑΦΟΓΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.**
 11. Κάθε τροποποίηση, όλες οι προσθήκες ή αφαιρέσεις στο ή από το προϊόν μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο για τη σωματική ακεραιότητα και συνεπάγονται την ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή.
 12. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια, ούτε σε κλειστούς χώρους ούτε έξω. Σε τέτοια περίπτωση δεν αποκλείονται εκρήξεις και/ή πυρκαγιά.
 13. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΛΑ ΚΟΠΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ.** Για τη δική σας ασφάλεια να χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και πρόσθετες συσκευές που αναφέρονται στην Οδηγία χρήσης ή που συνιστώνται ή αναφέρονται από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων εργαλείων ή εξαρτημάτων από αυτά που αναφέρονται στην Οδηγία χρήσης ή στον κατάλογο μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο για τη σωματική σας ακεραιότητα.
- απομακρύνετε πάντα τα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας, προτού αρχίσετε να εργάζεστε με το δίσκο κοπής. Κατά τη διάρκεια της εργασίας σας να τηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων προς όλες τις κατευθύνσεις μεταξύ χειριστή και άλλων προσώπων ή ζώων.
4. **Να ελέγχετε προσεκτικά τη συσκευή σας και τα εξαρτήματα πριν από τη χρήση για ενδεχόμενα ελαττώματα.** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εφόσον δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα του δίσκου κοπής.
 5. **Ο ΔΙΣΚΟΣ ΚΟΠΗΣ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ ΝΑ ΚΙΝΕΙΤΑΙ, ΟΤΑΝ ΑΦΗΣΤΕ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΤΗ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΙΚΗ ΒΑΛΒΙΔΑ** (μοχλό γκαζιού). Όταν περιστρέφεται ο δίσκος κοπής μετά την απενεργοποίηση της συσκευής, μπορεί να τραυματίσει τα τριγύρω πρόσωπα. Πριν αρχίσετε να εργάζεστε με το δίσκο κοπής, να απενεργοποιείτε το μοτέρ και να σιγουρεύεστε πως ακινητοποιήθηκε ο δίσκος κοπής.
 6. **ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΖΩΝΗ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ 15 ΜΕΤΡΩΝ.** Τα πρόσωπα που στέκονται τριγύρω μπορεί να υποστούν τύφλωση ή τραυματισμούς. Κατά τη διάρκεια της εργασίας σας να τηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων προς όλες τις κατευθύνσεις μεταξύ χειριστή και άλλων προσώπων ή ζώων

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΔΙΣΚΟΥ ΚΟΠΗΣ

1. **ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ** και οδηγίες για τη χρήση και την τοποθέτηση του δίσκου κοπής.
2. **Ο δίσκος κοπής μπορεί να εκσφενδονιστεί απότομα από αντικείμενα, σε περίπτωση που δεν μπορεί να τα κόψει ή να τα θερίσει. Το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς χεριών και ποδιών.** Να φροντίζετε να τηρούν άλλα πρόσωπα και ζώα απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων προς όλες τις κατευθύνσεις από τη θέση εργασίας. Εάν η συσκευή χτυπήσει επάνω σε άλλα αντικείμενα, σβήστε αμέσως τη μηχανή και ακινητοποιήστε το δίσκο κοπής. Ελέγξτε τον δίσκο κοπής για βλάβες. Να αντικαθίσταται ο δίσκος κοπής πάντα όταν έχει λυγίσει ή έχει ρωγμές.
3. **Ο ΔΙΣΚΟΣ ΚΟΠΗΣ ΕΚΣΦΕΝΔΟΝΙΖΕΙ ΜΕ ΔΥΝΑΜΗ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ.** Το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή τραυματισμούς. Να χρησιμοποιείτε προστασία ματιών, προσώπου και ποδιών. Να

A készüléken található jelzőtáblák magyarázata:

1. Figyelmeztetés!
2. A üzembe helyezés előtt olvassa el a használati utasítást.
3. Viseljen szem-, és fülvédőt, valamint sisakot!
4. Kemény lábbelit használjon!
5. Védőkesztyűt használjon!
6. A készüléket eső és nedvesség elől óvja!
7. Ügyeljen a kirepülő törmelésekre!
8. Karbantartási munkálatok előtt állítsa le a készüléket és húzni le a gyújtógyertyadugót!
9. A gép és a körülállók közötti távolságnak legalább 15 m-nek kell lennie!
10. A szerszám a kikapcsolást követően is forog!
11. Figyelem, forró alkatrészek. Tartsa a távolságot!
12. A készüléket csak a szabadban, jól szellőző területen működtesse és indítsa el, hogy a csökkentse a mérgező gázok okozta sérülésveszélyt.

Biztonsági utasítások

1. Gondosan olvassa el a használati utasítást. Ismerkedjen meg a gép beállításával és helyes használatával.
 2. Ne engedje, hogy a benzin-motorkaszát gyerekek, vagy olyan személyek használják, akik nem ismerik a használati utasításokat. A helyi határozatok megszabhatják a kezelő alsó korhatárát.
 3. Soha ne nyírja a fűvet addig, amíg a közelben személyek, főleg ha gyerekek vagy állatok tartózkodnak.
- Figyelmeztetés:**
Tartson 15 m-es biztonsági távolságot. Közeledés esetén állítsa azonnal le a készüléket. Gondoljon arra, hogy a gépet vezető személy vagy a használó a felelős a balesetekért más személyekkel vagy azok tulajdonával szemben.

Előkészítő intézkedések:

1. Kaszáláskor mindig szilárd lábbelit és hosszú nadrágot kell hordani. Ne vágja a fűvet mezítláb vagy könnyű szandálban.
2. Ellenőrizze le azt a területet ahol használni fogja a gépet és távolítsa el minden olyan tárgyat amelyet a gép elkaphat és kihajíthat..
3. **Figyelmeztetés:** A benzin igen gyúlékony:
 - A benzint az arra kialakított tartályokban tárolja.
 - Csak a szabadban feltankolni és ne dohányozzon a betöltés ideje alatt
 - A benzint a motor beindítása előtt kell betölteni. Járó motor mellett, vagy ha a kasza forró, nem szabad kinyitni a tartály zárat, vagy benzint utánnatölteni.

- Ha túlfolyt a benzin, tilos beindítani a motort. A gépet vigye messze a benzin által szennyezett helytől. Minden indítási próbát el kell addig kerülni, amíg a benzinpárák el nem párologtak.
- Biztonsági okokból megrongálódások esetén ki kell cserélni a benzintartályt és a tartályzárakat.

4. Cserélje ki a károsult hangtompítókat
5. A használat minden esetben szemrevételezéssel kell vizsgálni, hogy a vágószerszámok, rögzítő csapszegek és az egész vágóegység el vannak-e használódva vagy meg vannak-e sérülve. Annak érdekében, hogy elkerülje az egyenetlen kopást, az elhasznált vagy megsérült vágószerszámokat és rögzítő csapszegeket csak a készletből szabad kicserélni.

Kezelés

1. **Viseljen szoros, zárt, biztonságot nyújtó munkaruhát, úgymint hosszú nadrágot, biztonságos munkacipőt, strapabíró munkakesztyűt, védősisakot, arcmaszkot vagy védőszemüveget a szemek védelméhez, valamint egy fülvédőt a zaj ellen.**
2. A készüléket mindig **biztonságos helyen tárolja**. A kialakult nyomás kiengedése érdekében a tartály fedelét lassan nyissa fel. A tűzveszély elkerülése érdekében távolodjon legalább 3 m-re el a feltankolási helytől mielőtt beindítaná a készüléket.
3. **Kapcsolja ki a készüléket**, mielőtt leállítaná.
4. **A készüléket mindig mind a két kézzel feszesen tartsa**. A hüvelykujjakkal és az ujjakkal át kell érniük a fogantyúkat.
5. **Ügyeljen arra, hogy a csavarok és az összekötőelemek feszesre legyenek húzva**. Ne kezelje sohasem a készüléket, ha nincs helyesen beállítva vagy ha nincs teljesen illetve biztosan összerakva.
6. **Ügyeljen arra, hogy a fogantyúk szárazok és tiszták legyenek** és hogy nem ragadt rá semmilyen fajta benzinkeverék.
7. **Tartsa a fonálfejet olyan közel a talajhoz, amennyire csak lehet**. Ügyeljen arra, hogy ne találjon el a fonálfejjel kis tárgyakat. Lejtőn való munkavégzésnél ne álljon a fonálfej alá. Amennyiben csúszásveszély, vagy egyensúlyvesztés Veszélye fenyeget, dombon, lejtőn kaszálni TILOS
8. Fésülje át a munkaterületet és keresse meg az olyan tárgyakat, melyekbe a kasza beleütközhet, vagy melyeket kilőhet.
9. Ha indítja vagy járattja a motort, testrészeit és a munkadarabokat tartsa távol a fejtől. Indítás előtt győződjön meg róla, hogy a fonálfej semmilyen akadállyal sem érintkezésbe kerül.

HU

10. Állítsa le a motort, mielőtt leellenőrizné a vágási magasságot.
11. A készüléket távol tartani a gyullékony anyagoktól, mint például a benzinfűzőktől, ruhaszáritótól és olajtüzelésű kályháktól, hordozható fűtőtestektől stb.
12. Ügyeljen rá, hogy a védőkupakban, a fonálfejen és a motorban ne gyűljön össze szennyeződés.
13. **A készüléket csak beszámítható és megfelelően felkészített személy üzemeltetheti,**
14. **HA NEM JÁRTAS A VÁGÁSI TECHNIKÁKBAN,** akkor álló motorral gyakorolja a különböző vágási technikákat.
15. **MUNKATERÜLETÉT MINDIG MEG KELL TISZTÍTANI** a különböző tárgyaktól pl. dobozoktól, üvegpalcoktól, kövektől stb. Ha eltalálja ezeket a tárgyakat, az a kezelő, vagy a körülálló személyek súlyos sérüléséhez vezethet és a készüléket is megrongálhatja. Ha véletlenül eltalálna egy tárgyat, akkor **ZONNÁL ÁLLÍTSÁ LE A MOTORT** és vizsgálja meg a készüléket. Hibás alkatrészekkel ne üzemeltesse a készüléket.
16. **MINDIG MAGAS MOTOR-FORDULATSZÁMMAL KELL TRIMMELNI VAGY VÁGNI.** Ne engedje a motort indításakor és vágáskor alacsony fordulatszámra futni.
17. **NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET MÁS CÉLRA** mint nyírás és a fű vagy gaz vágására.
18. Munkavégzés közben a **FONÁLFEJ FELEMELÉSE, TÉRDMAGASSÁG FÖLÉ TILOS.**
19. **NE ÜZEMELTSE A KÉSZÜLÉKET,** ha más személyek vagy állatok a közvetlen közelben tartózkodnak. A trimmelés vagy a vágás ideje alatt mindig tartson legalább 15 m-es távolságot Ön és más személyek vagy állatok között. Pázsitnyírásakor tartson 30 m védőtávolságot maga és más személyek és állatok között.
20. Lejtőn való munkavégzés esetén ne álljon a vágási magasság alá. Ne végezzen munkát ha fennáll az elcsúszás, vagy az egyensúlyvesztés veszélye.
2. **NE DOHÁNYOZZON,** az üzemanyag betöltésénél vagy a készülék használatánál
3. **SOSE KEZELJE A KÉSZÜLÉKET KIPUFOGÓ** és a szabályszerűen felszerelt kipufogó védő nélkül.
4. **NE ÉRINTSE MEG A KIPUFOGÓT,** se a kezeivel se a testével. Tartsa úgy a készüléket, hogy a hüvelykujj és az ujjai átmarkolják a fogantyút.
5. **KÉNYELMETLEN POZÍCIÓBAN NE ÜZEMELTSE A KÉSZÜLÉKET,** egy kézzel, vagy nyitott karokkal ne üzemeltesse. A használathoz fogja a gépet kéz kézzel és hüvelykujjával és ujjával fogja át a fogantyút.
6. **ÜZEM KÖZBEN NE EMELJE FEL A FONÁLFEJET,** sérülésekhez vezethet.
7. **NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET MÁS DOLGOKRA,** mint a pázsit és a fű trimmelésére.
8. **NE HASZNÁLJA A KÉSZÜLÉKET HOSSZABB IDŐN KERESZTÜL.** Időnként hagyja pihenni.
9. **NE ÜZEMELTSE A KÉSZÜLÉKET, HA ALKOHOL VAGY KÁBÍTÓSZER BEFOLYÁSA ALATT VAN.**
10. **CSAK AKKOR ÜZEMELTSE A KÉSZÜLÉKET, HA FEL VAN SZERELVE A VÉDŐKUPAK ÉS A BERENDEZÉS JÓ ÁLLAPOTBAN VAN.**
11. **ENNEK A TERMÉKNEK AZ ALKATRÉSZEIHEZ NE TEGYEN HOZZÁ, TÁVOLÍTSON EL VAGY VÁLTOZTASSON MEG SEMMIT.** Különböző megsérülhetnek személyek és/vagy megkárosulhat a készülék, ami által megszűnik a gyártó szavatossága.
12. **A KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD GYULLÉKONY FOLYADÉKOK VAGY GÁZOK KÖZELÉBEN VAGY AZOK KÖRNYÉKÉN ÜZEMELTETNI,** függetlenül hogy épületen kívül vagy belül történik. Különböző robbanás és/vagy tűz keletkezhet.
13. **NE HASZNÁLJON MÁS VÁGÓSZERSZÁMOKAT.** Használjon saját biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat és kiegészítő készülékeket amelyek a használati utasításban meg vannak adva vagy amelyet a gyártó ajánlott vagy megadott. A használati utasításban agadottaktól, vagy a katalógusban ajánlott szerszámoktól eltérőek használata sérüléveszélyt jelent az Ön számára.

Kiegészítő utasítások

1. **NE HASZNÁLJON MÁS ÜZEMANYAGOT,** mint a használati utasításban ajánlott. Tartsa mindig be ennek az utasításnak az „Üzemanyag és olaj” fejezetében foglalt utasításokat. Ne használjon sohasem olyan üzemanyagot amely nincs megfelelően 2 ütemű motorolajjal keverve. Ellenkező esetben a motor visszafordíthatatlanul károsodik, valamint megszűnik a gyártó által vállalt garancia.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK A VÁGÓLAP KEZELÉSEKOR

1. **TARTSON BE MINDEN FIGYELMEZTETÉST** és utasítást az üzemeltetéssel, valamint a vágólap-felszereléssel kapcsolatban.
2. **A vágólap hirtelen mozdulattal elcsapódhat a tárgyaktól, ha nem tudja ezeket átvágni/ lenyírni. Ez a karok és a lábak sérüléséhez vezethet.** Munkavégzéskor tartson legalább 15 m-es védőtávolságot. Cserélje mindig ki a vágólapot, ha elgörbült vagy beszakadt.
3. **A VÁGÓLAP A TÁRGYAKAT ERŐS ELHAJÍTHATJA.** Ez szemsérülést vagy sérüléseket okozhat. Hordjon szem-, arc- és lábvédőt. Mindig távolítsa el a tárgyakat a munkaterületről, mielőtt használná a vágólapot. Tartson Ön és más személyek vagy állatok között minden irányban legalább egy 15 m-es távolságot.
4. **Használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy vannak-e sérülések a készüléken és a kiegészítőin.** Ne használja a készüléket, ha nincs a vágólap minden felszerelhető része rendesen installálva.
5. **A FOLYTÓSZELEP FELENGEDÉSEKOR A VÁGÓLAP TOVÁBB FOROG** (gázszabályozó kar) Az utánfutó vágólap vágási sebeket okozhat Önnek vagy a körülálló személyeknek. Mielőtt elvégezne bármilyen munkát a vágólapon, állítsa le a motort, és bizonyosodjon meg arról, hogy a vágólap nyugalmi állapotba került.
6. **15 MÉTER ÁTMÉRŐJŰ VESZÉLYZÓNA.** A körülálló személyek megvakulhatnak vagy sérülést szenvedhetnek. Tartson maga és a környező személyek és állatok körül minden irányban legalább egy 15 m-es védőtávolságot.

SLO**Razlaga opozorilnih napisov na napravi:**

1. Opozorilo!
2. Pred zagonom preberite navodila za uporabo!
3. Uporabljajte zaščito za oči/glavo in ušesa!
4. Uporabljajte čvrsto obuvalo!
5. Uporabljajte zaščitne rokavice!
6. Zaščitite napravo pred dežjem ali vlago!
7. Pazite na izvržene predmete!
8. Pred izvajanjem vzdrževalnih del ugasnite napravo in snemite kabel za svečko!
9. Razdalja med strojem in osebami, ki se nahajajo v bližini, mora znašati najmanj 15 m!
10. Ko ugasnete orodje, se to še nekaj časa vrtil!
11. Pozor - vroči deli! Držite varnostno razdaljo!
12. Napravo zaženite in jo uporabljajte le na prostem in v dobro prezračenih območjih; tako boste zmanjšali nevarnost poškodb zaradi strupenih plinov.

Varnostni napotki

1. Skrbno preberite navodila za uporabo. Seznanite se z nastavitvami in s pravilno uporabo stroja.
2. Nikoli ne dovolite bencinske motorne kose uporabljati otrokom ali drugim osebam, ki ne poznajo navodil za uporabo. Lokalni predpisi lahko določajo najmanjšo zahtevano starost uporabnika stroja.
3. Nikoli ne kosite, ko so v bližini druge osebe, predvsem otroci in živali.

Opozorilo:

Držite varnostno razdaljo 15 m. V primeru približevanja takoj ugasnite napravo. Mislite na to, da je upravljevec stroja ali uporabnik odgovoren za nezgode drugih oseb in za poškodovanje njihovega premoženja.

Pripravljalni ukrepi

1. Med košnjo morate zmeraj nositi čvrsto obuvalo in dolge hlače. Ne kosite bos ali v lahkih sandalih.
2. Preverite teren, na katerem boste uporabljali stroj, in odstranite vse predmete, ki bi jih lahko stroj zagrabil in izvrigel.
3. Opozorilo: bencin je zelo vnetljiv.
 - Bencin shranjujte samo v ta namen predvidenih posodah.
 - Bencin nalivajte v posodo za gorivo samo na prostem in med nalivanjem bencina ne kadite
 - Bencin morate naliti v posodo za gorivo pred zagonom motorja. Med delovanjem motorja ali pri vroči kosilnici ne smete odpirati pokrova posode za gorivo in ne smete dolivati bencina.
 - V primeru, da bi med dolivanjem bencin prišlo do prelitja bencina, ne smete poskušati zagnati

motorja.

Namesto tega morate odstraniti stroj s površine z razlitim bencinom. Ne poskušajte zagnati motorja dokler bencinski hlapi niso izhlapeli.

- Iz varnostnih razlogov morate v primeru poškodovanja posode za gorivo in pokrovčka posode za gorivo oboje zamenjati.
4. Zamenjajte dušilec zvoka, če je le-ta poškodovan.
 5. Pred uporabo zmeraj opravite kontrolni pregled, da se prepričate, če niso rezalno orodje, pritrdilni sorniki in celotna kosa obrabljeni ali poškodovani. Zaradi preprečevanja neuravnoteženosti morate obrabljeno ali poškodovano rezalno orodje in pritrdilne sornike zmeraj zamenjati samo v parih.

Ravnanje z napravo

1. Nosite solidna oblačila, ki se tesno prilegajo in zagotavljajo zaščito, recimo dolge hlače, varne delovne čevlje, odporne delovne rokavice, zaščitno čelado, zaščitno masko za obraz ali zaščitna očala za zaščito oči ter zaščito za sluh.
2. Napravo shranjujte na varnem mestu. Pokrov posode za gorivo odpirajte počasi, da izpustite tlak, ki se je nabral v posodi za gorivo. Da bi preprečili nevarnost požara, se odmaknite najmanj 3 metre v stran od območja dolivanja goriva preden zaženete napravo.
3. Izključite napravo, preden jo odložite na stran.
4. Zmeraj držite napravo čvrsto z obema rokama. Pri tem naj se palci in prsti oklepajo ročajev.
5. Pazite na to, da bodo vijaki in povezovalni elementi čvrsto zategnjeni. Nikoli ne uporabljajte naprave, če ni le-ta pravilno nastavljena ali, če ni v celoti ali varno sestavljena.
6. Pazite na to, da bodo ročaji v suhem in čistem stanju in, da se na njih ne bo nahajala bencinska mešanica.
7. Glavo z vrvico držite čim bližje tlom. Pazite na to, da ne boste zadevali z glavo za vrvico v nikakršne predmete.

Pri košnji na pobočju se postavite v položaj nižje od glave za vrvico. NIKOLI ne kosite ali obrezujte na vzpetini ali pobočju, če obstaja tudi najmanjša nevarnost zdrsa ali izgube stabilnega položaja telesa.
8. Preiščite območje, na katerem boste kosili, če na njem ni predmetov, na katere bi lahko naleteli med košnjo ali ki bi jih lahko izvriglo.
9. Vsak del telesa in vsak kos oblačila držite proč od glave za vrvico, ko zaganjate motor ali ko pustite motor delati. Preden zaženete motor, se prepričajte, da ne bo glava za vrvico prišla v stik z nikakršno oviro.
10. Ugasnite motor, preden preverjate višino košenja.

11. Napravo shranjujte v stran od vnetljivih snovi, kot so n. pr. vodni grelniki z bencinskim motorjem, sušilci za oblačila ali peči na olje, prenosne grelne naprave, itd.
12. Zmeraj pazite na to, da se ne bi na zaščitnem pokrovu, na glavi za vrvico in motorju nabirali kakršnikoli predmeti, ipd.
13. Napravo lahko uporabljajo, nastavljaajo in vzdržujejo le zadosti usposobljeno osebe in odrasli.
14. **Če ne poznate tehnik košenja**, vadite različna delovna opravila brez prižganega motorja.
15. **Zmeraj počistite delovno območje** tako, da odstranite različne predmete kot so na primer pločevinke, teklenice, kamenje, itd. Če naletite pri košnji na predmete, lahko ti hudo poškodujejo upravljavca ali osebe, ki se nahajajo v bližini in tudi poškodovanje same naprave. Če pomotoma naletite na kakšen predmet, **TAKOJ UGASNITE MOTOR** in preglejte napravo. Nikoli ne uporabljajte naprave, če ima le-ta poškodovane dele.
16. **OBREZUJTE ALI KOSITE ZMERAJ PRI VISOKEM ŠTEVILU VRTLJAJEV MOTORJA.** Ne pustite, da bi motor delal pri zagonu in pri košnji pri nizkem številu vrtljajev motorja.
17. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVE ZA DRUGE NAMENE** kot samo za obrezovanje in košenje trave in plevela.
18. **NIKOLI NE DVIGAJTE GLAVE Z VRVICO** med delom nad višino kolen.
19. **NE VKLJUČUJTE NAPRAVE**, če se v neposredni bližini zadržujejo druge osebe ali živali. Med obrezovanjem ali košenjem zmeraj držite varnostno razdaljo najmanj 15 metrov med Vami in drugimi osebami ali živalmi. Pri „**STRIŽENJU**“ držite 30 m razdalje med kosilnico z nitko in drugimi osebami in živalmi.
20. Pri košnji na pobočju se zmeraj postavite pod rezalni del kosilnice. **NE** kosite na hribu ali pobočju, če obstaja tudi najmanjša nevarnost zdrsa ali izgube ravnotežja.
3. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVO BREZ IZPUŠNEGA LONCA** in pravilno inštalirane zaščite za izpuh;
4. **NE DOTIKAJTE SE IZPUŠNEGA LONCA** bodisi z rokami ali s telesom. Napravo držite tako, da se bodo palec in prsti oklepali ročajev;
5. **NE UPRAVLJAJTE NAPRAVO V NEUDOBNEM POLOŽAJU**, ne v pomanjkljivem ravnotežju, z iztegnjenimi rokami ali samo z eno roko. Za upravljanje zmeraj uporabljajte obe roki in pri tem naj se palec in prsti oklepajo ročajev;
6. **NE DVIGUJTE GLAVO ZA VRVICO OD TAL**, v času obratovanja naprave. V nasprotnem lahko pride do poškodb;
7. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVO V DRUGE NAMENE** kot samo za košnjo zelenic in trave;
8. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVO PREDOLGO.** Občasno pustite, da naprava počiva;
9. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVO POD VPLIVOM ALKOHOLA ALI DROG;**
10. **UPORABA NAPRAVE JE DOVOLJENA SAMO, ČE JE ZAŠČITNI POKROV IN/ALI PRIPRAVA INŠTALIRANA IN, ČE JE LE-TA V PREDPISANEM STANJU;**
11. **NE DODAJAJTE, ODSTRANJUJTE ALI SPREMINJAJTE SESTAVNE DELE TEGA IZDELKA.**
V nasprotnem lahko pride do poškodb in/ali škode na napravi in zaradi česar propade veljavnost garancije proizvajalca;
12. **NE UPORABLJAJTE NAPRAVO V BLIŽINI ALI OKROG VNETLJIVIH TEKOČIN ALI PLINOV**, bodisi znotraj ali zunaj zgradb. V nasprotnem bi lahko prišlo do eksplozije in/ali požara.
13. **NE UPORABLJAJTE DRUGEGA REZALNEGA ORODJA**
Zaradi Vaše lastne varnosti uporabljajte samo pribor in dodatno opremo kot je navedeno v navodilih za uporabo ali kot priporoča ali navaja proizvajalec. Takšna uporaba orodja ali pribora, ki ni priporočana v navodilih za uporabo ali v katalogu, lahko predstavlja nevarnost poškodb uporabnika stroja.

Dodatni napotki

1. **NE UPORABLJATI DRUGE VRSTE GORIVA**, temveč samo tisto gorivo, ki je priporočano v navodilih za uporabo. Zmeraj upoštevajte navodila v poglavju „Gorivo in olje“ v teh navodilih za uporabo. Ne uporabljajte bencina, ki ni pravilno mešani z motornim oljem za 2-taktne motorje. V nasprotnem obstaja nevarnost trajnih posledic na motorju in zaradi česar propade veljavnost garancije proizvajalca;
2. **NE KADITE** med dolivanjem goriva v napravo ali vžiganjem naprave;
1. **UPOŠTEVAJTE VSA OPOZORILA** in navodila za obratovanje in montažo rezalnega noža.
2. **Rezalni nož lahko predmeti sunkovito vržejo v stran, če jih ne more prerezati / pokositi. To lahko privede do poškodb rok ali nog.**
Osebe in živali, ki se nahajajo v bližini, so naj oddaljene najmanj 15 m v vseh smereh od kraja košnje. Če bi z napravo naleteli na tujke, takoj

SLO

zaustavite motor in rezalni list. Preverite morebitne poškodbe lista in ga obvezno zamenjajte, če se zvije ali poškoduje.

3. REZALNI NOŽ IZVRŽE PREDMETE Z MOČNIM SUNKOM.

To lahko povzroči slepoto ali poškodbe. Zato zmeraj uporabljajte zaščito za oči, obraz in noge. Zmera odstranite predmete iz območja košnje pred začetkom uporabe rezalnega lista. V vseh smereh imejte razdaljo 15 metrov od sebe pa do drugih oseb ali živali.

4. Pred vsako uporabo skrbno preverite morebitne poškodbe na napravi in opremi.

Ne uporabljajte naprave, če ni pravilno instalirana vsa rezalna oprema.

5. VRTENJE REZALNEGA LISTA SE USTAVLJA, KO ZAPRETE DUŠILNO LOPUTO (spustite ročico za plin).

Rezalni list, ki se ustavlja lahko poškoduje vas ljudi v bližini. Preden začnete izvajati kakršna koli dela na ezalnem listu, ugasnite motor in se prepričajte, če se je rezalni list ustavil.

6. NEVARNO OBMOČJE V PREMERU 15 METROV.

Osebe v bližini lahko oslepijo ali se poškodujejo. Imejte v vseh smereh od sebe, do drugih oseb ali živali varnostno razdaljo 15 metrov.